

Pochi, el cerdito

Le aq Pochi

Pochi, el cerdito,
tenía mucha hambre.
–¿Qué comeré? ¿Qué comeré?
–Se preguntó.

Le aq Pochi, sib'alaj kanumik
–¿Su kintijo? ¿Su kintijo?
–Kacha' ri'.



Buscando, buscando
encontró una sandía.
Y se la comió.

Xok che tzukunem are
taq xu riq jun kaq q'oaq',
xutijb'ik.



Pochi, el cerdito,
tenía ganas de jugar.

–¿Qué jugaré? ¿Con quién jugaré?


–Se preguntó.

Le aq Pochi, sib'alaj karaj ketz'anik.

–¿Su kinwetz'ab'ej? ¿Jachin ruk'
kinetz'an wi?

–Kacha ri'.





Buscando, buscando
encontró un ratoncito
que quiso jugar con él.

Xok che tzukunem
k'ate'tana xuriq jun laj
ch'o xraj ketz'an ruk'.

Pochi, el cerdito,
tenía ganas de dormir.
–¿Dónde dormiré? ¿Dónde dormiré?
–Se preguntó.

Le aq Pochi, sib'alaj karaj kwarik.
–¿Jawí kin war wi? ¿Jawí kin war wi?
–Kacha ri'.



Buscando, buscando
encontró un sabroso
lugar.

Xok che tzukunem are
taq xuriq jun utz laj
ko'lib'al.

Zzz



Le aq Pochi, sib'ljaj q'aa' kuna'o,
–¿Su kinujorob'isaj? ¿Jawi' kinriq wi ri kinujorob'isaj?
–Kacha ri'.

Pochi, el cerdito,
tenía mucho calor.

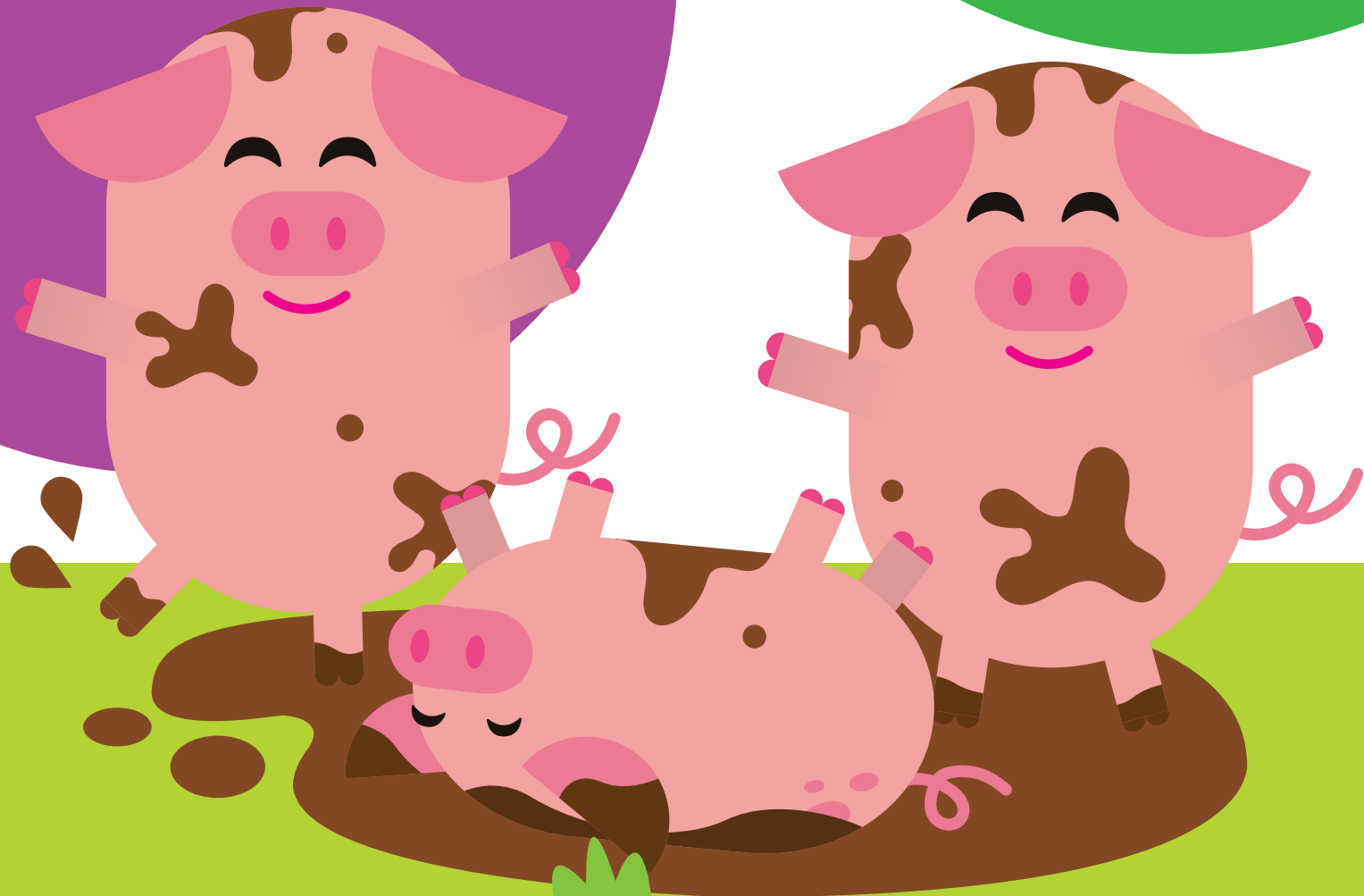
–¿Qué me refrescará? ¿Dónde me refrescaré?
–Se preguntó.



Buscando, buscando
encontró un hermoso charco con lodo,
donde otros cerditos jugaban.
Jugó, se refrescó y se sintió feliz.

Xtzukunik, xtzukunik k'atek'uri' xuriq jun
xoq'ol laj ja', jawi tajin ke etz'an wi nik'aj
taq aq chik.

Xetz'anik, xjorjob'ik xuquje' tze'n uwach.



Cuentos, colores y alegría/ Tzijob'elil, jalajoj taq q'ob'al xuquje' ki'kotemal

Cuentos para niñas y niños de 1 a 2 años

Versión español - K'iche'

Proyecto Crianza Lúdica en casa en Guatemala, a pesar de Covid-19

ChildFund Guatemala

Guatemala, 2020

Coordinadora

Lilian Anabella Miza Ovalle

Oficial de Educación Inicial

Equipo gerencial

Sandra Margarita Sandoval

Luis Miguel Gutiérrez

Rodrigo Bustos

Autoría de los cuentos

Marlene Grajeda de Paz

Ilustración y diagramación

Alejandra Roma Selva

ChildFund[®]
Guatemala



Juega
Conmigo



Financiado por

The **LEGO** Foundation

